

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 21 MAI 1957.

Rapport de la Commission des Colonies chargée d'examiner le projet de loi approuvant des ouvertures de crédits supplémentaires et réduisant certains crédits ouverts pour les dépenses extraordinaires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi de l'exercice 1955.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 21 MEI 1957.

Verslag van de Commissie van Koloniën, belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij het openen van bijkredieten wordt goedgekeurd en waarbij sommige kredieten geopend voor de buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi van het dienstjaar 1955 worden verminderd.

Présents : MM. VAN REMOORTEL, président; BLOCK, DELPORT, DULIEU, EDEBAU, ESTIENNE, GILSON, MARTENS, PAIRON, PHILIPS, VAN BELLE, M^{me} VANDERVELDE, MM. VAN GERVEN, YERNAUX et MOUREAUX, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour objet :

1^o d'approuver les arrêtés royaux et ordonnances du Gouverneur Général, pris pour raisons de nécessité et d'urgence, en vertu de l'article 12, alinéa 3, de la Charte Coloniale, qui ont ouvert des crédits et autorisé des engagements de dépenses supplémentaires aux budgets extraordinaires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1955;

2^o de réduire divers crédits et autorisations d'engagement, ouverts aux mêmes fins, aux dits budgets extraordinaires.

Les ouvertures et réductions de crédits et d'autorisations d'engagement en question se résument comme suit :

R. A 5297.

Voir :

Document du Sénat :

113 (Session de 1956-1957) : Projet de loi.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit wetsontwerp heeft tot doel :

1^o de koninklijke besluiten en de ordonnantiën van de Gouverneur-generaal goed te keuren, die krachtens artikel 12, lid 3, van de Koloniale Keure om dringende redenen zijn genomen, en waarbij op de buitengewone begrotingen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1955 kredieten werden geopend en machtigingen tot vastlegging van bijkomende uitgaven werden toegestaan;

2^o sommige kredieten en vastleggingsmachtigingen die met hetzelfde doel op dezelfde buitengewone begrotingen werden geopend of toegestaan, te verminderen.

Deze kredietopeningen en -verminderingen en vastleggingsmachtigingen zijn kort samengevat de volgende :

R. A 5297.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

113 (Zitting 1956-1957) : Wetsontwerp.

A. — En ce qui concerne le Congo Belge :

1. Crédits supplémentaires ouverts.

Fr. 3.327.671.400

Réductions de crédits proposées, correspondant au montant de crédits ouverts avant le vote du budget et faisant double emploi avec ceux figurant dans le budget pour le même objet

2.328.853.400

Total des crédits supplémentaires après réductions fr. 998.818.000

2. Engagements supplémentaires autorisés

fr. 2.416.100.400

Réductions d'autorisations d'engagement, correspondant au montant des engagements autorisés avant le vote du budget et qui font double emploi avec les autorisations contenues dans le budget pour le même objet.

1.420.407.400

Total des autorisations supplémentaires d'engagement après réductions fr. 995.693.000

B. — En ce qui concerne le Ruanda-Urundi :

1. Crédits supplémentaires ouverts.

fr. 113.415.000

Réductions de crédits proposées correspondant au montant de crédits ouverts avant le vote du budget, et faisant double emploi avec ceux figurant dans le budget pour le même objet

92.207.000

Total des crédits supplémentaires après réductions fr. 21.208.000

2. Engagements supplémentaires autorisés

fr. 72.825.000

Réductions d'autorisations d'engagement, correspondant au montant des engagements autorisés avant le vote du budget et

A. — Wat betreft Belgisch-Congo :

1. Geopende bijkredieten . . fr. 3.327.671.400

Voorgestelde kredietverminderingen, die overeenstemmen met het bedrag van de vóór de goedkeuring van de begroting geopende kredieten, waarmede hetzelfde doel wordt nagestreefd als met die welke op de begroting zijn uitgetrokken

2.328.853.400

Totaal aan bijkredieten na de verminderingen fr. 998.818.000

2. Toegestane aanvullende vastleggingen . . , . . fr. 2.416.100.400

Verminderen van vastleggingsmachtigingen die overeenstemmen met het bedrag van de vastleggingen waartoe vóór de goedkeuring van de begroting machtiging was verleend en waarmede hetzelfde doel wordt nagestreefd als met de posten waarin de begroting voorziet.

1.420.407.400

Totaal aan aanvullende vastleggingsmachtigingen na de verminderingen fr. 995.693.000

B. — Wat betreft Ruanda-Urundi :

1. Geopende bijkredieten . . fr. 113.415.000

Voorgestelde kredietverminderingen die overeenstemmen met het bedrag van de vóór de goedkeuring van de begroting geopende kredieten waarmede hetzelfde doel wordt nagestreefd als met die welke op de begroting zijn uitgetrokken

92.207.000

Totaal aan bijkredieten na de verminderingen fr. 21.208.000

2. Toegestane aanvullende vastleggingen fr. 72.825.000

Vermindering van vastleggingsmachtigingen die overeenstemmen met het bedrag van de vastleggingen waartoe vóór de goed-

qui font double emploi avec les autorisations contenues dans le budget pour le même objet. . 51.617.000

Total des autorisations supplémentaires après réductions . fr. 21.208.000

L'ouverture de ces crédits et de ces autorisations d'engagement supplémentaires est dûment justifiée dans l'exposé des motifs du projet de loi.

Le projet de loi a été adopté par 10 voix contre 7.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. MOUREAUX.

Le Président,
W. VAN REMOORTEL.

keuring van de begroting machtiging was verleend en waarmede hetzelfde doel wordt nagestreefd als met de posten waarin de begroting voorziet. 51.617.000

Totaal aan aanvullende machtigingen na de verminderingen fr. 21.208.000

Deze kredietopeningen en deze aanvullende vastleggingsmachtigingen zijn in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp ter dege gerechtvaardigd.

Het wetsontwerp is aangenomen met 10 tegen 7 stemmen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
C. MOUREAUX.

De Voorzitter,
W. VAN REMOORTEL.